



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
3 de julio de 2007  
Español  
Original: inglés

---

### **Informe del Secretario General sobre la evolución de la situación en Guinea-Bissau y las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en ese país**

#### **I. Introducción**

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 14 de la resolución 1233 (1999) del Consejo de Seguridad, de 6 de abril de 1999, en que el Consejo me pidió que lo mantuviera informado con regularidad sobre la evolución de la situación en Guinea-Bissau y las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNOGBIS). En el párrafo 11 de su resolución 1580 (2004), el Consejo me pidió además que le presentara un informe al respecto cada tres meses.

2. El presente informe se centra en la evolución de la situación desde la presentación de mi último informe, de fecha 20 de marzo de 2007 (S/2007/158).

#### **II. Evolución de la situación política**

3. En el contexto de varios meses de tensiones políticas y sociales en aumento y de empeoramiento de la situación económica, los tres partidos políticos principales, el Partido Africano de la Independencia de Guinea y Cabo Verde (PAIGC), el Partido de Renovación Social (PRS) y el Partido Unido Social Demócrata (PUSD), firmaron el 12 de marzo un pacto de estabilidad política nacional, que abarca un período de 10 años, y un acuerdo de estabilidad parlamentaria y gubernamental para llevar a la práctica el pacto en el ámbito de la Asamblea Nacional. Según los signatarios, los objetivos del pacto son crear una base parlamentaria sólida para asegurar la estabilidad y establecer un gobierno de consenso nacional. Con arreglo al acuerdo de estabilidad parlamentaria y gubernamental, el Primer Ministro sería propuesto por el PAIGC y los ministerios se distribuirían del siguiente modo: el 40% para el PAIGC, el 40% para el PRS, el 17% para el PUSD y el 3% para otros partidos y grupos de la sociedad civil. Los dirigentes del PRS y el PUSD renunciaron a su participación en el Foro de Convergencia para el Desarrollo, que había apoyado al Gobierno del entonces Primer Ministro Aristides Gomes, lo que hizo imposible su supervivencia y creó las condiciones políticas para un nuevo gobierno.



4. Las semanas posteriores a la firma del pacto se caracterizaron por la incertidumbre política. El Presidente Vieira rechazó una propuesta formulada por los signatarios del pacto para que destituyera al Gobierno del Primer Ministro Gomes y nombrara un Gobierno de consenso nacional que estaría encabezado por un Primer Ministro propuesto por el PAIGC. Advirtió de que un cambio de gobierno en el periodo previo a la reunión del Grupo de contacto internacional sobre Guinea-Bissau, que se celebraría en Lisboa el 26 de marzo, podría tener consecuencias negativas. No obstante, el 19 de marzo el Parlamento aprobó una moción de censura contra el Gobierno. El 9 de abril se publicó un decreto por el cual se nombró Primer Ministro a Martinho Dafa Cabi, Tercer Vicepresidente del PAIGC. El Gobierno del Sr. Cabi, tercero del ciclo legislativo en curso (2004-2008), asumió sus funciones el 17 de abril. La composición del nuevo Gobierno no reflejaba las disposiciones establecidas en el Acuerdo, y el nombramiento de ministros que no pertenecían al PRS para dirigir los decisivos ministerios de Finanzas e Interior provocó tensiones en el PRS. Posteriormente, se aplicaron sanciones disciplinarias contra el Primer Vicepresidente del PRS, Sori Djaló, que había representado al partido en las negociaciones sobre la composición del Gabinete. El PAIGC, está al frente de nueve ministerios, entre otros, los de Defensa, Pesquerías y Recursos; el PRS dirige seis ministerios y el PUSD, tres. Se designó Ministro del Interior al asesor de información del Presidente, Baciro Dabó (Independiente). Issufo Sanhá, que en el Gobierno anterior había ocupado el cargo de Ministro de Economía, fue nombrado Ministro de Finanzas, lo que fue acogido con satisfacción por las instituciones financieras internacionales y los principales colaboradores para el desarrollo de Guinea-Bissau.

5. En el discurso pronunciado en la ceremonia de toma de posesión del Gobierno, el Primer Ministro Cabi afirmó que el pacto de estabilidad política y el acuerdo de estabilidad parlamentaria y gubernamental se fundamentaban en el reconocimiento de que los dirigentes políticos entendían que el país sólo podría superar las diferentes crisis con que se enfrentaba si se anteponían los intereses nacionales a las consideraciones personales y partidistas. Señaló que el Gobierno tenía ante sí enormes y diversos retos políticos, económicos y sociales. El mayor de ellos sería buscar estrategias que permitieran emprender un proceso de reconciliación profundo e inclusivo y sentar y fortalecer las bases de la estabilidad política, parlamentaria y gubernamental. Se comprometió a dar carácter prioritario en su Gobierno a la disciplina y la transparencia en la gestión fiscal y a la búsqueda del diálogo permanente y constructivo con todos los sectores de la sociedad. El Primer Ministro ha subrayado ante todos sus interlocutores que, puesto que las elecciones legislativas se celebrarán en 2008, el mandato de su Gobierno estaría limitado a un año de duración como máximo, y que sus principales prioridades serían organizar elecciones libres, justas y transparentes; sanear las finanzas públicas; intentar llevar a cabo reformas en la administración pública y el sector de la seguridad; velar por el éxito de la temporada de exportación de anacardos; y pagar los atrasos en los sueldos del sector público. Asimismo, se ha comprometido a luchar contra la corrupción y la delincuencia organizada.

6. Las actividades del Gobierno durante su primer mes de trabajo se centraron en evaluar la situación socioeconómica y elaborar un programa de recuperación de las finanzas públicas conocido como Programa de estabilidad mínima de las finanzas públicas, que se presentó a los representantes del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI) que visitaron el país en mayo. El Gobierno celebró

consultas amplias con los interesados nacionales y los colaboradores internacionales sobre el programa de reforma financiera y otras prioridades gubernamentales. El Parlamento celebró su tercer período ordinario de sesiones del 8 al 25 de mayo. Está previsto presentar el programa y el presupuesto del Gobierno al Parlamento en junio de 2007 para su aprobación durante el cuarto y último período de sesiones del año legislativo 2006-2007 en curso. Persisten las divisiones en todos los partidos políticos y ninguno de ellos está en condiciones de afirmar que apoya unánimemente el pacto de estabilidad política nacional.

7. El 4 de junio el Primer Ministro dirigió una carta al Secretario General en la que solicitaba el apoyo de las Naciones Unidas para las elecciones legislativas que se celebrarían el año siguiente. La Comisión Electoral Nacional ha iniciado los preparativos para las elecciones y recientemente ha presentado un presupuesto al Primer Ministro. La Comisión Europea ya ha hecho una promesa de contribución de 800.000 euros para las elecciones de 2008 y está considerando la posibilidad de prestar más apoyo.

8. Se han puesto en marcha los dos proyectos financiados por el Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia. El proyecto de consolidación de la paz, que ejecutarán la Alianza Internacional para la Consolidación de la Paz y el Instituto Nacional de Estudios e Investigaciones de Guinea-Bissau, inició sus actividades en abril con una iniciativa conjunta de planificación y capacitación para consultas participativas. El Instituto ha comenzado a establecer grupos regionales que realizarán el seguimiento de las operaciones de paz nacionales mediante consultas participativas en comunidades de todo el país. El segundo proyecto, que tiene por objeto fortalecer la capacidad del Parlamento y es coordinado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y ejecutado conjuntamente por la UNOGBIS, la Organización de los Países Bajos para el Desarrollo y el National Democratic Institute de los Estados Unidos de América, emprendió sus actividades en abril. En abril y mayo, respectivamente, la UNOGBIS y la Organización de los Países Bajos para el Desarrollo impartieron formación a 15 parlamentarios y dos empleados parlamentarios en materia de liderazgo y transformación de los conflictos. En el marco del proyecto del Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia, la UNOGBIS y la Organización de los Países Bajos para el Desarrollo también están organizando una conferencia de mujeres parlamentarias y dirigentes de la sociedad civil del Senegal y Guinea-Bissau para analizar los conflictos transfronterizos.

9. Las limitaciones de recursos han obstaculizado las actividades de la iniciativa de diálogo de los Estados Gerais. La UNOGBIS prestará asistencia a la iniciativa para organizar un grupo de discusión con la participación de agentes políticos y de la sociedad civil a fin de analizar el contexto político y determinar los ámbitos en que pueden aprovecharse al máximo las actividades. En mayo se celebró un curso práctico sobre la transformación de los conflictos al que asistieron nueve organizaciones de la sociedad civil que participan en la solución de conflictos, incluidas organizaciones religiosas. La capacitación es la etapa preliminar de un curso práctico de formación de instructores en la transformación de los conflictos, que se celebrará en el último trimestre de 2007.

### III. Aspectos económicos y sociales

10. La situación socioeconómica y financiera del país ha continuado empeorando. En 2006 el crecimiento económico disminuyó al 1,8% con respecto al 4,5% que se registró en 2005. Aunque la misión reciente del FMI a Guinea-Bissau realizada en junio observó mejoras en los ingresos, esta aparente mejora no alcanzó las metas presupuestarias. Se adeudan más de cuatro meses de sueldo a los funcionarios de la administración pública. Las perspectivas para el resto de 2007 son desalentadoras. Los ingresos entre enero y abril estuvieron un 15% por debajo de los niveles de 2006 y las proyecciones indican que seguirán bajando. La brecha financiera aumentó de 10 millones de dólares a 40 millones de dólares. El Gobierno deberá pagar los préstamos comerciales contraídos y los bonos del tesoro emitidos por el Gobierno anterior, al no materializarse a fines de 2006 y comienzos de 2007 el apoyo presupuestario esperado del Banco Mundial y otros asociados. Guinea-Bissau aún es objeto de las sanciones impuestas por el Banco Africano de Desarrollo por no haber cumplido en enero de 2007 los pagos del servicio de la deuda programados, que actualmente ascienden a 1.528.424 dólares. El 1º de julio vence otro pago de 1,7 millones de dólares. Las obras de rehabilitación del Hospital Nacional Simão Mendes financiadas por el Banco se han visto afectadas por la suspensión de todos los pagos a los contratistas en marzo.

11. El Gobierno ha puesto en marcha un programa mínimo para restablecer la estabilidad fiscal, cuyo plan de acción tiene por objeto adoptar medidas para incrementar los ingresos, reducir los gastos, mejorar la gestión fiscal y fortalecer los controles, aumentar la liquidez de las corrientes de efectivo, eliminar los atrasos en el pago de sueldos de los funcionarios públicos y restablecer relaciones con las instituciones de Bretton Woods. Poco después de asumir sus funciones, el Gobierno centralizó las cuentas públicas y puso fin a las compensaciones tributarias. Ya se han puesto en práctica algunas de las reformas previstas en el programa mínimo, como la limitación de las exenciones tributarias y la restricción de los gastos extrapresupuestarios. Se restableció y fortaleció el Comité de Tesorería. Se nombró observadores a representantes de la sociedad civil, las fuerzas de defensa y seguridad, veteranos y donantes. El Gobierno pidió asistencia internacional para financiar una auditoría de todas las fuentes de ingresos gubernamentales. También realizará una auditoría de los atrasos internos acumulados entre 2000 y 2006 y los pagos de algunos de estos atrasos entre 2006 y 2007.

12. Una misión multisectorial del Banco Mundial, que se centró en la energía, el desarrollo del sector privado y cuestiones macroeconómicas, visitó el país del 7 al 11 de mayo. Se superó el disenso respecto de la gestión del Gobierno de un proyecto multisectorial de rehabilitación de infraestructura, que en diciembre de 2006 había llevado a la suspensión del apoyo presupuestario, y para junio se prevé el comienzo de la ejecución del proyecto, que es decisivo para abordar las acuciantes necesidades del país en materia de energía y abastecimiento de agua. También se analizó la posibilidad de que el Banco Mundial preste apoyo presupuestario al Gobierno. Tras la misión del Banco Mundial, del 22 de mayo al 6 de junio hubo una misión del FMI, que examinó el desarrollo económico y analizó la posibilidad de prestar asistencia de emergencia después del conflicto. La misión trabajó con el Gobierno en la preparación de un marco fiscal para el resto de 2007 con el objeto de mejorar las finanzas públicas y acordó recomendar al Directorio Ejecutivo del FMI en julio que se concediera a Guinea-Bissau asistencia de

emergencia después del conflicto, a condición de que se enjugara el déficit de financiación. En caso de aprobarse, la asistencia se prestaría de julio a diciembre de 2007 y sería renovable por períodos de seis meses, hasta un máximo de tres años. El FMI subrayó que la participación de los donantes era indispensable para el apoyo y el seguimiento de las medidas adoptadas por el nuevo Gobierno.

13. El Gobierno, con el apoyo del PNUD, organizó una reunión con los colaboradores internacionales, que se celebró en Dakar el 7 de junio, para que la misión del FMI presentara información y para hacer un seguimiento de la conferencia de mesa redonda de donantes celebrada en Ginebra en noviembre de 2006. El FMI encomió las medidas de reforma fiscal contenidas en el programa de reforma financiera. El Gobierno aprovechó la oportunidad para subrayar que había restablecido buenas relaciones de trabajo con las instituciones de Bretton Woods y para instar a los colaboradores internacionales a que prestaran asistencia al país a fin de enjugar el déficit de financiación. El Banco Africano de Desarrollo prometió una contribución de 1,7 millones de dólares y Francia, una contribución de 300.000 euros.

14. El 23 de mayo la Unión Europea y Guinea-Bissau firmaron un nuevo acuerdo de colaboración pesquera en Bruselas. En virtud de dicho acuerdo, se aportará una contribución anual de 7 millones de euros, que se complementará con una contribución anual especial de 500.000 euros para mejorar las condiciones sanitarias del sector de la pesca de Guinea-Bissau y fortalecer la supervisión, el control y la vigilancia de sus aguas territoriales. El 5 de junio la Comisión Europea y el Gobierno firmaron un convenio por el cual se otorgaron 6,2 millones de euros en calidad de apoyo presupuestario.

15. La temporada de exportación de anacardos comenzó muy lentamente debido a la caída de la demanda causada por la retirada del mercado de importantes compradores extranjeros y por la deficiencia de los mecanismos de financiación para prestar asistencia a los compradores locales. El Gobierno estableció un precio de referencia de los anacardos sin procesar de 200 francos CFA por kilogramo (aproximadamente 0,40 dólares). Los compradores afirman que el precio de referencia no es competitivo y les perjudicaría, pues no refleja los precios internacionales. Muchos productores, ante la baja demanda, la inminencia de las lluvias y la falta de lugares adecuados de almacenamiento, han estado vendiendo sus productos a razón de entre 50 y 75 francos CFA el kilogramo. Este valor es considerablemente inferior al del año pasado, en que el precio más bajo fue de entre 75 y 125 francos CFA por kilogramo. Sólo el 20% del volumen exportado durante el mismo período el año pasado se encuentra en el puerto de Bissau a la espera de ser embarcado. La Asociación Nacional de Agricultores organizó una marcha el 5 de junio para pedir al Gobierno que aumentara el precio de referencia. Según el estudio conjunto sobre el mercado de los anacardos y la seguridad alimentaria realizado en abril por el Ministerio de Agricultura, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el Programa Mundial de Alimentos (PMA), las intervenciones del Gobierno en 2006 causaron el derrumbe de los precios de los productores y una pérdida para los accionistas estimada en 23 millones de dólares. Habida cuenta de que los anacardos constituyen aproximadamente el 30% del producto interno bruto, las consecuencias sociales y económicas de la persistencia de malos resultados en el sector del anacardo serían sumamente perjudiciales para la economía de Guinea-Bissau.

16. Los conflictos laborales han disminuido desde el nombramiento del nuevo Gobierno, que ha mostrado una mayor predisposición al diálogo. No obstante, el impago de sueldos y el aumento de los precios están causando serias dificultades. El 6 de junio el sindicato de maestros, Sinaprof, advirtió de que el término del año escolar podría verse afectado si los maestros iban a la huelga por el impago de sus sueldos. Los sindicatos del sector de la salud también han amenazado con ir a la huelga a causa de los atrasos en el pago de sueldos y las condiciones del servicio. Según un informe sobre seguridad alimentaria elaborado en marzo por el Ministerio de Agricultura y el PMA, la tasa de inseguridad alimentaria en algunas partes del país supera el 50%. Se intensificarán los programas del PMA de alimentación complementaria y de alimentos por trabajo. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), con el apoyo técnico de la Organización Mundial de la Salud, ha financiado y organizado una campaña de vacunación antitetánica dirigida a 320.000 mujeres en edad de procrear. El Parlamento promulgó una ley sobre el VIH/SIDA que se centra en los derechos de las personas que viven con la enfermedad. El Gobierno también ha aprobado el plan nacional para la prevención de la transmisión del VIH/SIDA de madres a hijos.

#### **IV. Aspectos militares y de seguridad**

17. Durante el período que se examina se han registrado escasos progresos en cuanto a la reforma del sector de la seguridad. El 12 de marzo se celebró la última reunión del comité directivo encargado de la reforma del sector de la seguridad, integrado por las Naciones Unidas y los donantes principales. En mayo el nuevo Gobierno anunció un nuevo marco de organización para ocuparse de esa cuestión. El 11 de junio comenzaron a funcionar el nuevo comité interministerial y el comité directivo, en el que están representados los colaboradores internacionales, incluidos la UNOGBIS y el PNUD. Dos puestos están reservados para grupos de la sociedad civil. El comité técnico, que asumió funciones el 12 de junio, incluye representantes de ministerios clave, incluidos los de Defensa, Justicia e Interior. La UNOGBIS y el PNUD también están representados en el comité técnico.

18. En cuanto a los recursos para la reforma del sector de la seguridad, en mayo la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) aprobó asistencia financiera por un valor de 2 millones de dólares para un proyecto de reinserción mediante capacitación agrícola dirigido a oficiales militares superiores. El proyecto será ejecutado por el PNUD, y el Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil está estudiando propuestas relativas a un organismo de ejecución brasileño. El Gobierno del Brasil aún no ha ratificado el protocolo de cooperación firmado el 6 de junio de 2006 en el Brasil por los Ministros de Defensa del Brasil y Guinea-Bissau y, por consiguiente, el programa aún no está funcionando plenamente. En la actualidad sólo nueve cadetes reciben capacitación en el Brasil. Del 6 al 10 de mayo una misión conjunta de la Comisión Europea y el Consejo de Europa visitó Bissau para preparar un proyecto de apoyo a la reforma del sector de la seguridad. La Comisión Europea ha confirmado su intención de suministrar 7,7 millones de euros en calidad de asistencia para un programa de desmovilización y reinserción. Una misión encabezada por el Ministro de Defensa de Sudáfrica también visitó Guinea-Bissau los días 3 y 4 de abril para analizar la propuesta de cooperación en materia de defensa.

19. Una misión interinstitucional de las Naciones Unidas encabezada por la Oficina de Asuntos de Desarme e integrada por representantes de la Oficina, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito y el Programa de la CEDEAO sobre las armas pequeñas visitó Bissau del 14 al 18 de mayo para revitalizar el proyecto piloto de armas pequeñas elaborado en 2005. La misión examinó el proyecto de dos años de la comisión nacional de lucha contra la proliferación de armas pequeñas y armas ligeras y lo prorrogó durante tres años más, de 2007 a 2010.

20. Los asesores militares de la UNOGBIS han presentado al Jefe de Estado Mayor propuestas de capacitación con el propósito de impartir formación a oficiales para que mejoren su eficiencia en la aplicación de las normas militares. El 30 de marzo la UNOGBIS organizó una sesión de capacitación en la región de Bolama para 15 agentes de policía, incluidas tres mujeres, sobre el código de conducta y el uso de la fuerza.

21. La utilización de Guinea-Bissau como lugar de tránsito de las drogas ilícitas procedentes de América Latina con destino a Europa sigue siendo motivo de profunda preocupación para las autoridades y los colaboradores internacionales. El 3 de abril la policía judicial interceptó un vehículo que transportaba 635 kilogramos de cocaína. En el vehículo viajaban dos militares y un civil. Los militares fueron entregados a las autoridades militares y se emprendió una investigación. No obstante, ambos fueron liberados posteriormente. Los recursos humanos y materiales de los organismos encargados de la aplicación de la ley son claramente insuficientes para resolver este problema que va en aumento. A tal efecto, el Gobierno ha creado una comisión interministerial para investigar la desaparición de 670 kilogramos de cocaína, confiscada por la policía judicial el 24 de septiembre de 2006 y transportada a la caja fuerte del Ministerio de Finanzas para mantenerla a buen resguardo. Como resultado de dicha investigación, se despidió al Director General de la Policía Judicial y a otro alto funcionario. Como medida de seguimiento tras una misión de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito a Bissau que se llevó a cabo a principios de marzo, la Oficina destinará al país un especialista de categoría superior en materia de aplicación de la ley para que preste asistencia en la elaboración de una estrategia nacional de lucha contra el tráfico de drogas. El especialista, cuya misión será financiada por el PNUD, estará bajo la supervisión general de la UNOGBIS.

22. También están aumentando los casos de inmigración ilegal. El 29 de abril la guardia fronteriza detuvo a 66 personas de ocho países de la región, incluida Guinea-Bissau, que intentaban salir del país a bordo de una embarcación que se dirigía a las Islas Canarias.

23. En el período que se examina, el Centro Nacional de coordinación de actividades relacionadas con las minas, apoyado por el PNUD, centró sus actividades en la amenaza que suponen los restos explosivos de guerra en la capital y sus alrededores. La contaminación de zonas de Bissau densamente pobladas plantea un riesgo para la población desde el conflicto militar de 1998-1999, en que la base militar de Brá en Bissau fue blanco de ataques con cohetes y se destruyeron depósitos de almacenamiento de municiones. Además, algunas zonas pobladas muy próximas a la capital resultaron gravemente contaminadas debido a la destrucción inadecuada de municiones por los militares en el período posterior a la independencia. Miembros de la organización no gubernamental Cleared Ground

Demining y técnicos especializados en la eliminación de materiales explosivos del Ejército del Aire de los Estados Unidos trabajaron con las organizaciones no gubernamentales nacionales Lutamos Todos Contra as Minas y Humaid para mejorar la capacidad técnica nacional. Se realizaron evaluaciones iniciales de almacenes inseguros de municiones de los que se ocupan actualmente los militares. Varios depósitos de almacenamiento de municiones, en particular en Bissau, contienen municiones en condiciones peligrosas, almacenadas de manera inadecuada, por lo que deberían destruirse. Se está trabajando para poner en marcha un proyecto conjunto entre el Centro Nacional de coordinación de actividades relacionadas con las minas y las fuerzas armadas para resolver este problema. Los técnicos de las organizaciones no gubernamentales que recibieron formación en la etapa de fortalecimiento de la capacidad descrita anteriormente estarán preparados para ocuparse del problema. Entre marzo y comienzos de junio, se desminaron 381.169 metros cuadrados y se destruyeron 2.025 municiones y artefactos explosivos sin detonar, 4 minas antipersonal y 2 minas navales.

## **V. Aspectos de derechos humanos**

24. Durante el período que abarca el informe, la UNOGBIS siguió manteniendo contactos con las autoridades en lo referente a las 12 personas detenidas desde marzo de 2006 en una base del Ejército del Aire en relación con los enfrentamientos que se produjeron en la frontera septentrional de Guinea-Bissau con la región senegalesa de Casamance. Aunque el tribunal militar regional no encontró fundamentos para los cargos que se les imputaban, el 30 de abril el mismo tribunal condenó a tres oficiales militares por traición y colaboración con el enemigo. Los oficiales han presentado recursos de apelación contra la sentencia ante el Alto Tribunal Militar. El Comité Internacional de la Cruz Roja tiene acceso a los detenidos.

25. El 24 de abril y el 12 de junio la UNOGBIS, en asociación con la Facultad de Derecho de Bissau, organizó seminarios para parlamentarios sobre la amnistía propuesta y la legislación vigente. En los seminarios se llamó la atención sobre las disposiciones de la resolución 1580 (2004) relativas a la amnistía y las cuestiones de justicia e impunidad. Los dirigentes parlamentarios pidieron que se celebraran otros dos seminarios sobre el mismo tema y solicitaron asesoramiento técnico de la Facultad de Derecho. Los otros dos seminarios se organizaron los días 12 y 19 de junio.

26. Las organizaciones de la sociedad civil esperan que el nuevo Gobierno adopte medidas para luchar contra el aumento de la delincuencia y la impunidad y para mejorar los derechos sociales de los trabajadores. Los grupos de la sociedad civil celebraron el nombramiento de cinco mujeres al frente de ministerios, incluido el importante Ministerio de Relaciones Exteriores. La UNOGBIS prestó apoyo a las jornadas de reflexión sobre el papel de la mujer en la reconciliación nacional, la consolidación de la paz y el respeto a los derechos de la mujer, organizadas por la Federación de Mujeres de Guinea-Bissau los días 9 y 10 de abril. En el marco de las jornadas se celebró un debate radiofónico y un seminario sobre el acceso de las mujeres al poder y el desarrollo. A raíz del seminario se estableció un grupo de contacto para alentar a los partidos políticos a que nombraran más mujeres para ocupar cargos superiores dentro de los partidos y en el gobierno. La UNOGBIS, en colaboración con el UNICEF y el Instituto de la Mujer y el Niño, organizó un curso

práctico acerca de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, que se celebró los días 2 y 3 de abril y al que asistieron 32 participantes de grupos de la sociedad civil, el Parlamento y ministerios gubernamentales. El propósito principal del curso fue dar a conocer la Convención y su Protocolo, y examinar el proyecto de informe inicial de Guinea-Bissau sobre la Convención.

27. En mayo la UNOGBIS organizó dos cursos prácticos sobre presentación de información y realización de entrevistas dirigido a 24 periodistas radiofónicos y de la prensa escrita. Los cursos incluyeron también sesiones sobre el papel de los parlamentarios y la Constitución. Entre el 8 de marzo y el 26 de abril se emitieron en emisoras de radio nacionales y comunitarias ocho programas sobre el diálogo y la reconciliación, la reforma del sector de la seguridad, las armas pequeñas y los derechos humanos. Aunque en general se respeta la libertad de prensa, en mayo fue detenido un periodista de un diario extranjero que preparaba un reportaje sobre el tráfico de drogas en el país. El 3 de mayo un grupo de periodistas estableció una organización para vigilar el respeto de la libertad de prensa.

## **VI. Observaciones y recomendaciones**

28. Los ciclos de inestabilidad política y gubernamental en Guinea-Bissau han dificultado la aplicación de las políticas de desarrollo y estabilización económica a medio y largo plazo y necesarias para mejorar la vida de la población del país. La agitación institucional socava también la confianza de los colaboradores internacionales de Guinea-Bissau. El pacto de estabilidad política nacional constituye un avance positivo si da lugar a un enfoque más consensual de la política y mejora la estabilidad del Gobierno. No obstante, la firma del pacto debería constituir un compromiso con una forma inclusiva de hacer política y no llevar a un nuevo ciclo de exclusión política. Por consiguiente, exhorto a todos los agentes políticos a que refuercen verdaderamente la estabilidad política, parlamentaria y gubernamental de carácter inclusivo.

29. Encomio al nuevo Gobierno por haber restablecido con celeridad relaciones de trabajo constructivas y fructíferas con las instituciones de Bretton Woods. Me complace que se hayan superado las diferencias con el Banco Mundial y que se hayan vuelto a poner en marcha los importantes programas que habían sido interrumpidos. Deseo subrayar la decisión de la misión del FMI de recomendar a su Directorio Ejecutivo que preste asistencia de emergencia después del conflicto. Espero que esta decisión haga disminuir la reticencia de los colaboradores internacionales que han adoptado la actitud de esperar a ver qué pasa. Las instituciones de Bretton Woods insisten en que la asistencia de emergencia es fundamental para lograr el objetivo del Gobierno de sanear las finanzas de Guinea-Bissau de modo que puedan aplicarse las estrategias de mediano plazo de reducción de la pobreza y reforma del sector de la seguridad. La asistencia de emergencia depende del apoyo de los colaboradores internacionales, por lo que los exhorto a que ofrezcan al Gobierno una inyección urgente de apoyo financiero. Insto también a los donantes a que cumplan las promesas de contribución que formularon en la mesa redonda celebrada en Ginebra en noviembre de 2006.

30. Considero alentador que el Gobierno haya dado el primer paso para ganarse la confianza de sus asociados mediante la creación del programa mínimo de

estabilidad de las finanzas públicas que, de ponerse en práctica, garantizará la buena gobernanza, la transparencia y la rendición de cuentas en ese ámbito. En la conferencia celebrada recientemente en Dakar se hizo hincapié en que la asistencia de emergencia después del conflicto era la última oportunidad para Guinea-Bissau. En los últimos años se han perdido oportunidades y ha aumentado la desilusión entre la población y los aliados del país. Hago un llamamiento al Gobierno y a todos los interesados para que trabajen en aras de la estabilidad política y gubernamental, así como de la buena gobernanza.

31. En lo que respecta al proceso de reforma del sector de la seguridad, es importante que se renueve el impulso creado en 2005 y 2006. El Gobierno y todos los interesados deben trabajar para instituir un plan de acción a fin de poner en práctica el plan de estrategia de reforma del sector de la seguridad, de modo que pueda aplicarse la legislación marco necesaria. La delincuencia organizada, especialmente el tráfico de drogas, constituye un problema nuevo que va en aumento en Guinea-Bissau y que plantea un grave peligro para el Estado y el tejido de la sociedad. Aliento a las autoridades a que luchen contra la delincuencia organizada, asegurando al mismo tiempo el respeto de las garantías procesales en su labor.

32. El 4 de junio recibí una carta del Primer Ministro en que solicitaba la asistencia de las Naciones Unidas para organizar las elecciones legislativas de 2008. Aprovecho la oportunidad para garantizar al Gobierno la disposición y la voluntad de la Organización de prestar asistencia a Guinea-Bissau. Las elecciones pondrán a prueba la capacidad del país para ejercer la gobernanza democrática. Además, serán una referencia fundamental para la estrategia de retirada de la UNOGBIS. Es importante que la votación se celebre en un clima político que sea propicio para una elección pacífica. Todos los agentes políticos tendrán un papel fundamental, y los exhorto a que garanticen que la competencia democrática no socave la paz y la estabilidad sociales.

33. Para concluir, deseo encomiar al personal de la UNOGBIS, bajo el liderazgo de mi Representante, Sr. Shola Omoregie, así como al personal de todo el equipo de las Naciones Unidas en el país, por la importante labor que siguen realizando en Guinea-Bissau, en ocasiones en circunstancias muy difíciles.

---